

## UKLO Round 2 March 2015

### Data and questions



[Please use a **black** pen so that we can scan your answer.]

#### Maxakalí

Maxakalí is spoken in the eastern Brazilian region of Minas Gerais by about 1200 people. In this problem your task is to match words and phrases to their English meanings, whose identifying letter (A, B, etc) you should write in the first column before the corresponding Maxakalí expression.

Maxakalí		English	
	ka'õgãhã	A.	cover
	ka'ok	B.	eye
	kuxa	C.	eyelid
	kuxa ka'ok	D.	foot
	mĩkax	E.	go
	mĩkaxxax	F.	hard
	mĩptut	G.	harden
	mĩptut mõg	H.	heart
	mĩptut mõg kuxa	I.	house
	mĩptut mõg pata	J.	knife
	mõg	K.	knife sheath
	mõgãhã	L.	lead
	pa	M.	motor
	pa ka'ok	N.	motor vehicle
	pata	O.	shoe
	pataxax	P.	stubborn
	paxax	Q.	tire
	xax	R.	wide awake

Pronunciation Notes: A tilde (~) above a vowel means that it is pronounced nasally. The letter <x> represents a sound like English ‘sh,’ and the apostrophe ‘ represents a glottal stop. Other letters are reasonably similar to their equivalents in English.

## Maxakalí

18 points, 10 marks

Maxakalí		English	
G	ka'õgãhã	A.	cover
F	ka'ok	B.	eye
H	kuxa	C.	eyelid
P	kuxa ka'ok	D.	foot
J	mĩkax	E.	go
K	mĩkaxxax	F.	hard
I	mĩptut	G.	harden
N	mĩptut mõg	H.	heart
M	mĩptut mõg kuxa	I.	house
Q	mĩptut mõg pata	J.	knife
E	mõg	K.	knife sheath
L	mõgãhã	L.	lead
B	pa	M.	motor
R	pa ka'ok	N.	motor vehicle
D	pata	O.	shoe
O	pataxax	P.	stubborn
C	paxax	Q.	tire
A	xax	R.	wide awake